

pose of determining the stock of each such grade in the elevator and whether there is an overage or shortage of grain of any grade, grain products or screenings."

After debate thereon, the question being put on the said motion, pursuant to section 11 of Standing Order 75, a recorded division was deferred.

Mr. Southam, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That Bill C-196, An Act respecting grain, be amended by striking out the word "pleasure" in line 39, page 9 thereof, and substituting therefor the words "good behavior for ten years".

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-184, An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act, without any amendment.

A Message was received from the Right Honourable Gérald Fauteux, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker went with the House to the Senate Chamber where the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General, was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to provide for the establishment of a Standards Council of Canada.

An Act to amend the Canada Corporations Act and other statutory provisions related to the subject matter of certain of those amendments.

An Act respecting Hudson's Bay Company.

An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act.

To these bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General doth assent to these bills."

After which, the Right Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to close the Second Session of the Twenty-Eighth Parliament with the following speech:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

The second session of the twenty-eighth Parliament was opened on October 23, 1969. During this period, you have approved legislation of far-reaching importance to the well-being of Canada and all Canadians, and you have considered a number of significant policy proposals for the future.